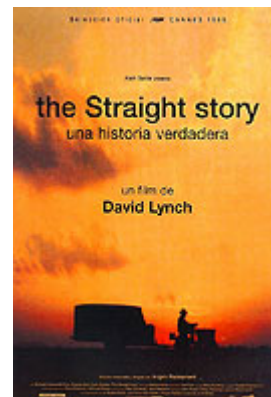


52

UNA HISTORIA VERDADERA. LA RECONCILIACIÓN ANTE UN CIELO ESTRELLADO

FICHA TÉCNICA

The Straight Story (EE.UU.,2000). **D.:** David Lynch. **G.:** John Roach y Mary Sweeney basada en un hecho real. **P.:** Alain Sarde, Mary Sweeney y Neal Edestein para Les Films Alain Sarde, Picture Factory y Le Studio Canal +. **F:** Freddie Francis. **M.:** Angelo Badalamenti. **Mo:** Mary Sweeney. **I.:** Richard Farnsworth (Alvin Straight), Sissy Spacek (Rose Straight), Jack Walsh (Apple), Harry Dean Stanton (Lyle), Jane Galloway Heitz (Dorothy), Joseph A. Carpenter (Bud), Donald Wiegert (Sig). 111'.



SINOPSIS

Un día, Alvin recibe la noticia de que ha sufrido un infarto grave su hermano Lyle, con el que no se habla desde hace diez años. "Ira, vanidad y alcohol. Una historia tan vieja como la Biblia. Caín y Abel", reconoce Alvin compungido. Decide reconciliarse antes de que muera alguno de los dos. Como ya no le permiten tener carnet de conducir, Alvin cubrirá a lomos de su pequeño cortacésped, a razón de 10 Km/hora, los 560 kilómetros que le separan del pueblo de Wisconsin donde vive su hermano. A lo largo de su arduo periplo podrá hacer partícipes de su capacidad de comprensión y de su creciente paz interior a todo tipo de personas: una adolescente embarazada que ha huido del hogar paterno, una mujer traumada porque ha atropellado a 13 ciervos en una semana, una familia de granjeros que le ayudan a reparar su cortacésped, un sacerdote católico que bendice su esfuerzo poco antes de culminarlo...

VALORACIÓN

Recomendable. Temas: Muerte y reconciliación. Ante la propia muerte. Sentido de la vida. Iglesia-sacramentos. Fuentes bíblicas. Amor y muerte. Sacrificio-redención. Pecado- muerte. Tiempo e historia. Presencia de Dios. Cielo-paraíso. Cementerio-rito funerario.

SELECCIÓN DE ESCENAS

Escena 1. Esta noche el cielo está lleno de estrellas

(Plano contrapicado del elevador de grano, de noche, con el cielo estrellado al fondo)

(Plano picado sobre Alvin y Rose, en el jardín)

Alvin *Escucha el elevador de grano.*

Rose *Es la época de la cosecha. (Ve el remolque ligado al cortacésped) El remolque es muy pesado para eso. Es un cortacésped. ¿Vas a conducir un cortacésped hasta otro Estado?*

Alvin (Mirando al cielo) *Tengo que ir a ver a Lyle. Y tengo que hacer el viaje solo. Sé que lo entiendes.*
 Rose (Empieza la música) *Supongo que sí.*
 Alvin *Mira hacia el cielo. Está lleno de estrellas.*
 (Plano del cielo estrellado)

Escena 2. No pasa un solo día sin que ella sufra por sus niños

(De noche. Alvin en un descampado con una hoguera. Aparece una chica)

Chica *No me ha cogido nadie.*
 Alvin *¿Tienes hambre?*
 Chica *¿Qué tiene?*
 Alvin *Salchichas.*
 Chica *¿Salchichas?*
 Alvin *Salchichas, ¿quieres una? Aquí tienes un buen palo. (Se sienta junto a él)*
 Chica *Qué montón de chatarra.*
 Alvin *Cómete la cena, señorita. (Silencio, sólo roto por el crepitar del fuego)*
 Chica *Bueno, ¿cuánto lleva en la carretera?*
 Alvin *Me he pasado casi toda la vida viajando.*
 Chica *¿De dónde es?*
 Alvin *De Laurens.*
 Chica *¿Tiene mujer allí? ¿Hijos?*
 Alvin *Mi mujer Francis parió 14 bebés. Siete sobrevivieron. Mi hija Rose vive conmigo. Francis murió en 1981. ¿Dónde está tu familia? ¿Te has fugado? ¿De cuánto estás?*
 Chica *Cinco meses.*
 Alvin *Yo voy a ver a mi hermano Lyle.*
 Chica *¿Qué?*
 Alvin *He dicho que voy a ver a mi hermano Lyle a Mount Zion.*
 Chica *¿Dónde está eso?*
 Alvin *En Wisconsin. Justo al otro lado de la frontera.*
 Chica *Los Cabeza Queso.*
 Alvin *¿No es la cosa más tonta que hayas visto sobre una cabeza?*
 Chica *Dicen que es el Estado de las fiestas. Supongo que nunca lo comprobaré.*
 Alvin *Hay una manta en el remolque, ¿por qué no la coges? (Ella va a buscarla)*
 Chica *Mi familia me odia. Y me odiarán más cuando se enteren.*
 Alvin *¿No se lo has dicho?*
 Chica *No. No lo sabe nadie. Ni siquiera mi novio.*
 Alvin *Puede que se enfaden, pero no tanto como para querer perderte a ti o a tu problemilla.*
 Chica *No estoy segura de eso.*
 Alvin *Bueno, claro, yo tampoco lo estoy, pero una cama y un techo me parecen mejor que comer una salchicha pinchada en un palo con un viejo que viaja en su cortacésped. Mi hija Rose es... Hay quien la llama lenta, pero no lo es. Tiene una mente que atrapa todos los datos.*

Tiene toda la casa ordenada. Y era una buena madre. Tenía cuatro hijos. Una noche, había otra persona cuidando a los niños y hubo un incendio. (Plano de la hoguera que se funde con planos de la casa de Rose) Su segundo hijo tuvo quemaduras graves. Rose no tuvo nada que ver con ello, pero por cómo es Rose el Estado decidió que no era capaz de cuidar a los niños y se los quitaron. (Rostro de Rose) No pasa un solo día sin que sienta pena por esos chicos. (De nuevo en el descampado) Cuando mis hijos eran pequeños, solía jugar a un juego con ellos. Le daba una ramita a cada uno de ellos y les decía: "Rompedla". Y podían hacerlo, era muy fácil. Luego les decía: "atad las ramitas juntas e intentad romperlas". Y claro, no podían. Luego les decía: "Ese atadijo es la familia". ¿Por qué no duermes en el remolque? Esta silla me vale esta noche.

Chica *Estaré bien aquí fuera. Ver las estrellas me ayuda a pensar.*

Alvin *(La chica le ayuda a levantarse) Bueno. Gracias.*

(Amanece. Alvin sale con esfuerzo del remolque. Ve que la chica no está, pero ha dejado un grupo de ramas atadas)



Escena 3. Una dolorosa memoria

(Alvin en la barra de un bar, con otro anciano)

Alvin *Adquirí una triste afición a la bebida en Francia. Cuando volví, nunca tenía bastante. Era un desecho. Era malo. Un predicador me ayudó a alejarme de la botella. Y me ayudó a ver que la razón por la que bebía era que estaba viendo todo lo que había visto allí.*

Anciano *Muchos hombres volvieron bebiendo mucho.*

Alvin *Todos intentaban olvidar. Yo eso lo veo a la primera.*

Anciano *Sí. (Suena una vieja canción en la radio) Hubo una vez que estábamos... Estábamos esperando a comer caliente por primera vez en diez días. Creíamos haber visto lo peor. No habían llegado problemas desde el aire. Yo me estaba trabajando al de intendencia para conseguir más café para mí y para mis colegas. Un Fokker apareció por encima de los árboles y lanzó una bomba encima de la tienda del rancho. (Se oye de fondo un leve ruido de explosiones y aviones) Todos mis colegas... Los alemanes se pusieron justo en frente de mí. Y vuelvo a ver la esvástica. (Llora)*

Alvin *Hay algo de de lo que no me puedo librar. Las caras de mis colegas siguen siendo jóvenes. Y pasa una cosa, cuantos más años tengo yo, menos tienen ellos. Y no siempre veo la cara de un colega. A veces veo a los alemanes. Hacia el final estábamos disparando a críos. Yo era francotirador. Donde me crié, aprendías a disparar para*

cazar comida. Me ponían delante, puñeteramente cerca del frente. Y esperaba para siempre. Es increíble todo lo que puedes ver mientras esperas. Buscaba a los oficiales, o a los de transmisiones, o a los artilleros. A veces localizaba los nidos de ametralladoras por el humo, y les disparaba. A veces sólo era un movimiento en el bosque. Teníamos un explorador, un tipo pequeñito que se llamaba Kotz. Era un chico polaco de Milwaukee. Era el que exploraba y era muy bueno. Le hacíamos caso y nos salvó el pellejo muchas veces. Era un tipo pequeñito. Habíamos salido de entre los setos, estábamos corriendo por un claro y llegamos a un bosque. Nos empezaron a disparar. Me coloqué en el sitio habitual y vi algo moviéndose muy despacio. Esperé diez minutos. Volvió a moverse y disparé. Dejó de moverse. Al día siguiente encontramos a Kotz con un tiro en la cabeza. Estaba volviendo hacia nuestras líneas. Todos los de la unidad creían que había sido un alemán. Todos, durante todos estos años. Todos menos yo. (Llora)



(Plano general de ellos dos de espaldas en la barra)

(Fundido en negro. Primer plano de Alvin sentado en el exterior. Mira al cielo)

(Plano del cielo estrellado)

Escena 4. Quiero hacer las paces. Sentarme junto a él

(De noche. Alvin ante una pequeña hoguera en un cementerio. Llega el sacerdote)

- Sacerdote *He visto su fuego. Le he traído algo de cena, puré de patatas y carne.*
- Alvin *Muchas gracias, ya he cenado, pero ¿quiere acompañarme un rato?*
- Sacerdote *Sí, claro.*
- Alvin *Gracias. Espero que no le importe mi intrusión.*
- Sacerdote *No, en absoluto. Ha elegido bien. Ha acampado en uno de los cementerios más antiguos del medio oeste. Tramperos católicos franceses.*
- Alvin *¿La expedición Marquette?*
- Sacerdote *Dos de sus hombres. No he podido evitar fijarme en su insólito medio de transporte.*
- Alvin *No es el primero que se fija en ello, padre. Tengo los ojos mal, no puedo conducir. No me fío que conduzca otro, y tengo que llegar a casa de mi hermano.*
- Sacerdote *Queda claro. ¿Dónde vive?*
- Alvin *Está tan cerca que casi puedo sentirle. En Mount Zion.*
- Sacerdote *¿Cómo se llama?*
- Alvin *Lyle Straight.*

- Sacerdote *¿Es el tipo que tuvo un infarto hace unas semanas?*
 Alvin *Eso es. ¿Le conoce?*
 Sacerdote *Trabajo en el hospital de Boscobel y recuerdo cuando llegó. Me llamó la atención porque es de mi parroquia. Bueno, es baptista. Eso me dijo él. También me contó otras cosas. Pero no dijo que tuviera un hermano.*
 Alvin *Ninguno de los dos hemos tenido un hermano desde hace tiempo. Entonces, le ha visto. ¿Está bien?*
 Sacerdote *Sólo le vi esa vez, no he sabido nada más.*
 Alvin *Lyle y yo crecimos todo lo unidos que pueden estar unos hermanos. Crecimos en una granja en Moorhead, Minnesota. Trabajábamos duro. Mis padres casi mueren intentando sacar adelante esa granja. Lyle y yo convertíamos el trabajo en juego. Imaginábamos carreras y batallas y hacíamos lo que fuera por olvidar el frío. Señor, qué frío hacía. Él y yo solíamos dormir en el jardín en verano, siempre que no lloviera. Con nueve meses de invierno, nunca teníamos bastante verano. Nos acostábamos cuando se ponía el sol y hablábamos hasta quedarnos dormidos. Hablábamos de las estrellas y de si habría alguien como nosotros en el espacio, de los sitios donde queríamos ir. Y eso empequeñecía nuestras penas. No dejamos de hablarnos mientras crecimos.*
 Sacerdote *¿Qué...? ¿Qué pasó entre ustedes?*
 Alvin *Es tan viejo como la Biblia. Caín y Abel. Ira, vanidad. Si los mezclas con alcohol, el resultado son dos hermanos que llevan diez años sin hablarse. Fuera lo que fuera lo que nos enfrentó, ya da igual. Quiero hacer las paces. Quiero sentarme con él y mirar las estrellas como solíamos hacer hace tanto tiempo.*
 Sacerdote *Bueno, señor, yo digo amén a eso.*

Escena 5. Y mirar las estrellas

(Alvin baja del cortacésped y con sus bastones se dirige al porche de la casa de su hermano. La cámara le sigue trazando una panorámica desde una posición baja, y al pasar por delante de ella se reflejan los rayos del sol. Alvin llama a su hermano)

Alvin *¡Lyle! ¿Lyle?*

(Se oye la voz de Lyle desde el interior de la casa)

Off *¡Alvin!*

(Sale Lyle apoyándose en un caminador. Alvin avanza hasta el porche. Se quedan de pie, mirándose)

Lyle *Siéntate, Alvin. (Se sientan uno al lado del otro, Lyle se fija en el cortacésped con cara de asombro) ¿Has conducido esa cosa hasta aquí para verme?*

Alvin *Así es, Lyle.*

(Intercambio de planos de los rostros de ambos. Alvin alza la vista al cielo. La cámara va ascendiendo y la imagen se encadena con un cielo nocturno,

estrellado. Adentrándose en las estrellas y con la música, surgen los créditos de la película)

CUESTIONES DE ESCATOLOGÍA

La película describe el itinerario del anciano Alvin Straight cuando recibe la noticia de su médico que confirma su progresivo debilitamiento.

1. Un camino de reconciliación antes de la muerte

Este itinerario espiritual tiene una meta clara, la reconciliación pendiente con su hermano, que también tras un infarto está bastante delicado.

El camino realizado con una cortacésped es un proceso lento e interior. El ritmo de los encuentros va jalando cada paso del itinerario. Un camino del corazón contrastado desde la relación con los otros.



La proximidad de la muerte le lleva a una revisión de su vida, con sus tiempos de felicidad y sus tiempos de desolación. Las heridas aún están abiertas: la guerra que le convirtió en un actor de la muerte, el alcoholismo de evasión que le cegó con la ira, la preocupación por el dolor de su hija cuya capacidad otros ponen bajo

sospecha.

Todo ello se irá sanando bajo el cielo estrellado y las noches en silencio. Alvin aprenderá a pedir ayuda, a aconsejar con humildad y humor a los jóvenes y a sacar el dolor escondido. Los otros percibirán la bondad del extraño viajero que poco a poco serena su vida.

La muerte coloca entre el sentido de la vida y sitúa las opciones fundamentales. Es una hora de la verdad recobrada.

2. Volver al hermano

Toda la ruta concluye en el encuentro con el hermano. Al buscar la fraternidad perdida Alvin descubre su verdadero rostro.

El camino es penitencial, además exige de su tozudez. Es una conversión que se explicita en su confesión "sui generis" ante el sacerdote católico en el cementerio. Un lugar de muerte que se convierte en un lugar de perdón.

El encuentro con su hermano ya no necesita palabras, bastan las miradas. Los ojos hablan de arrepentimiento al sentarse junto para esperar la muerte.

Hay una fuerza misteriosa que les atrae hacia el encuentro y la reconciliación. Ante la muerte se recupera la vida en las relaciones maltrechas si se aprovecha el tiempo que queda.

3. El cielo estrellado

El comienzo y el final de la película aparece el cielo estrellado que nos acompañará durante este éxodo personal.

El cielo está en el origen, cuando los dos hermanos de niños contemplaban las estrellas. Está en los ojos de su hija Rose cuando recuerda a sus hijos perdidos. Y está en el camino en las noches de silencio y escucha.

Pero sobre todo está al final. De forma irreal, tras el encuentro en pleno día de los dos hermanos ambos miran hacia arriba. Y allí hay una noche con el cielo estrellado. Se está desvelando el símbolo. El cielo hace referencia a Dios que coloca al hombre ante un futuro abierto de reconciliación y paz.

No ha sido un camino emprendido desde las propias fuerzas sino desde la compañía de la gracia de Dios que se presenta como la casa definitiva donde poder descansar para siempre.

FUENTES

Bibliografía

- CAPARRÓS, J.M., *El cine del fin de milenio (1999-2000)*, Madrid 2001, 101-103.
- EQUIPO RESEÑA, *Cine para leer 2000 (enero-junio)*, Bilbao 2000, 159-161.
- PRATS, L., *Cine para educar*, Barcelona 2005, 414-415.
- SWEENEY, M. y ROACH, J., *A Straight Story. Scénario bilingue réalisé par David Lynch. Une histoire vraie*, Paris 1999, 207 pp.
- TOMÁS, M^a. C. y TOMÁS, G. M^a, *La vida humana a través del cine. Cuestiones de antropología y bioética*, Madrid 2004, 126.
- VILLAPALOS, G. y SAN MIGUEL, E., *Cine para crear*, Barcelona 2002, 326-327.
- VV.AA. *Cine Fórum 2001*, Madrid 2001, 162-164.
- ZIZEK, S., "David Lynch ou l'art du sublime ridicule" en *Lacrimae rerum. Essais sur Kieslowski, Hitchcock, Tarkovski et Lynch*, Paris 2005, 223-265.

Internet

- www.imdb.com. Base de datos.
- www.acec.glauco.it Valoración Conferencia Episcopal Italiana (Datafilm)
- www.bloggermania.com Crítica del Equipo Cine Fórum
- www.conferenciaepiscopal.es/cine Departamento Cine Conferencia Episcopal Española
- www.usccb.org/movies. Valoración Conferencia Episcopal USA